

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/GEN/604
23 novembre 2005

(05-5544)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: espagnol

CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

Communication du Costa Rica

La communication ci-après, datée du 21 novembre 2005, est distribuée à la demande de la délégation du Costa Rica.

Le gouvernement du Costa Rica a l'honneur d'informer le Comité que, par souci de transparence, le Service phytosanitaire de l'État a adopté un nouveau certificat phytosanitaire de manière à satisfaire à des critères de sécurité plus stricts et à garantir son authenticité.

On trouvera ci-joint une copie du nouveau certificat phytosanitaire¹ au sujet duquel il est possible d'obtenir de plus amples renseignements sur Internet à l'adresse suivante: www.protecnet.go.cr.

¹ Dans la langue originale seulement..

REPUBLICA DE COSTA RICA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA (MAG)
SERVICIO FITOSANITARIO DEL ESTADO
CERTIFICADO FITOSANITARIO
(Phytosanitary Certificate)



No.
GTE-001

1° Nombre y Dirección declarada del exportador Declared name and address of exporter 	2° Nombre y Dirección declarada del importador o destinatario Declared name and address of consignee 		
3° A las autoridades de Protección Fitosanitaria de To Plant Protection Organization of 	4° Lugar de Origen Place of origin 	5° Punto de entrada Declared point of entry 	6° Medio de transporte y punto de salida Declared means of conveyance and point of exit
7° Descripción: Número y descripción de los bultos, cajas, nombre botánico, nombre común de las plantas o del producto vegetal Description: Number and description of packages, botanical name, common name of plants or plant product 			8° Cantidad declarada del producto, valor unitario y valor total Declared quantity and total value

FORMULARIOS ESTANDARIZADOS TEL: 240-0043 FAX: 240-6505 - No. 4252011

9° Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados aquí descritos, se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de plagas cuarentenarias y cumplen con los requisitos fitosanitarios vigentes especificados por la parte contratante importadora, incluido lo relativo a las plagas no cuarentenarias reglamentadas y se considera que están sustancialmente libres de otras plagas.
This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles herein have been inspected and / or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

10° Declaración adicional
Additional declaration

11° Tratamiento de desinfección y/o Desinfestación Desinfestation and/or disinfection treatment <div style="text-align: right;"> Fecha: _____ Date: _____ </div> Tratamiento: _____ Treatment Producto Químico (Ingrediente Activo): _____ (Active Ingredient) Concentración: _____ Concentration Duración y Temperatura: _____ Duration and Temperature Responsable: _____ Responsible Información adicional: _____ Additional information	12° Lugar de expedición Place of issue 13° Fecha de inspección Inspection date 14° Nombre y firma del funcionario autorizado Name and signature of authorized officer Sello de la Organización Stamp of organization <div style="text-align: center;"> </div>
---	---

El Servicio Fitosanitario del Estado del MAG de Costa Rica, sus funcionarios y representantes, declinan toda responsabilidad civil, por daños y perjuicios resultantes del mal uso que se le dé a este certificado.
No financial liability shall attach to the Plant Protection Inspection Service of the Ministry of Agriculture and Livestock of Costa Rica, and officer or representative of this Ministry with respect to this certificate.

No.